



EKO0NB104-01

11/2025

NB104 Rev 4

Monteringsanvisning / User instruction

Jordfeilbryter / Jordfelsbrytare**Vikavirtakytikimen asennusohje / Residual Current Device****RS16/JBP****NO**

RS16/JBP er en sikkerhetsanordning som brukes til beskyttelse ved jordfeil som kan oppstå i en installasjon. For at produktet skal fungere som tiltenkt, må det tilkobles korrekt og en jevnlig funksjonskontroll må utføres.

Nødvendig tilbehør: Innsats uten ramme kan fullføres med: Ramme i passende utforming og farge.

Etter montering skal funksjonen til produktet kontrolleres på følgende måte:

1. Sett på spenning
2. Sett hovedbryter i stilling 1 og kontroller strømgjennomgang.
3. Trykk på testknapp «T» (hovedbryter skal falle til stilling «0») og kontroller brudd.
4. Sett hovedbryter i stilling «1»

Ved automatisk utfall bør autorisert installatør kontrollere om det er en jordfeil i kretsen, før spenning innkobles.

Tekniske data:

Arbeidsspenning: 230 V AC

Maks strøm: 16 amp. AC

Utkobling ved: $I_n=30$ mA lekkasje strøm til jord Puls- og støtstrømsikker

Bryter funksjon: To-pole mekanisk brudd

Tilkoblinger: Skrueless tilkobling for 1,5 og 2,5 en eller flertrådet leder. 14 mm avisolering

EN

RS16/JBP is a residual current device for protecting personell and equipment against current leakage in any installation. In order to work satisfactorily, the RCD must be properly connected and regularly controlled.

Necessary accessories: Insert without frame can be completed with: Frame in corresponding design and color.

After having fixed the RCD, the function of the device must be controlled:

1. Connect the circuit
2. Set the main switch in position «1» and check the output voltage.
3. Push the test button «T» (main switch falls back to position «0» and check the disconnection.
4. Set the main switch in position «1».

By automatical disconnection, an authorized installer should control if there is an earth leakage in the circuit - before voltage is re-connected.

Technical data:

Working voltage: 230 V AC

Max load: 16 AAC

Disconnection: $I_n=30$ mA current to earth. For AC and pulsating DC current.

Switch function: Two pole breaking

Terminals: Screwless terminals for 1,5 and 2,5 mm one- or multithread conductors. 14 mm deisolation

SV

RS16/JBP är en säkerhetsanordning för personskydd vid jordfel. För att produkten skall fungera tillfredsställande krävs en riktig installation och återkommande funktionskontroll. (var 6 mån enl. rekommendation från Elsäkerhetsverket).

Nödvändiga tillbehör: Innsats utan ramme kan fullføres med: Ramme i passende utforming og farge.

Efter montering skall funktionskontroll utföras enl.nedan:

1. Slå på strömmen
2. Ställ brytaren i tilläge och kontrollera att belastningen har ström..
3. Tryck på testknapp «T» (brytaren skall då gå till läge «0») och kontrollera att belastningen blir strömlös
4. Ställ brytaren i läge «1»

Vid automatisk utlösning bör behörig installatör kontrollera om det är jordfel i anläggningen innan strömmen kopplas på igen.

Tekniske data:

Märkspänning: 230 V AC

Max strøm: 16 amp. AC

Urkoppling sker ved: $I_n=30$ mA läckström till jord Puls- och støtstrømsåker

Brytarare: 2-pol. mekanisk brytning

Anslutningar: Skruvløs tilkoppling, 1,5 och 2,5mm² en- eller flertrådig ledare, 14mm avisolering**FI**

RS16/JBP on turvalaite, jota käytetään laitteiden vikavirtasuojaukseen. Jotta suojakytkin toimisi suunnitellulla tavalla, se on kytkettävä oikein ja sen toiminta on tarkistettava usein.

Täydennetään Tarvittavat lisävarusteet: Kehyksetön sisäosa voidaan täydentää seuraavilla osilla: Vastaavan sarjan ja värinen kehys.

Kytikimen toiminta on asentamisen jälkeen tarkistettava seuraavasti:

1. Kytke virta
2. Aseta pääkytkin asentoon 1 ja tarkista, kulkeeko virta läpi
3. Paina testausnäppäintä "T" (pääkytkimen pitää mennä asentoon "0") ja tarkista katkaisu
4. Aseta pääkytkin asentoon "1"

Laukeamisen tapahtuessa automaattisesti on valtuutetun asentajan ennen virran kytkemistä tarkistettava, onko piirissä vikavirtaa.

Tekniset Tiedot:

Käyttöjännite: 230 V AC

Maksimivirta: 16 amp. AC

Poiskytkentä: $I_n=30$ mA vikavirta maahan Pulssi- ja sysäysvirrankestävä

Kytintoiminto: 2-napainen mekaaninen katkaisu

Kytkenät: Ruuviton 1,5 ja 2,5 yksi- tai monisäikeisten johtimien kytkentä. Eriste kuorittava 14 mm matkalta johtimista.

⚠ ⚠ FARE / FARA / DANGER / VAARA**FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER OVERLEDNING**

Elektroinstallasjonen kan kun utføres av foretak registrert i Elvirksomhetsregisteret.

Foretaket må ha inngående kunnskap innen følgende områder:

- Tilkobling til strømmnett
- Tilkobling av elektriske enheter
- Innstallering av elektriske kabler
- Sikkerhetsstandards, normer, lokale regler og reguleringer.

Hvis denne instruksjonen ikke overholdes kan det medføre fare for liv og helse.

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Electrical installation must be carried out only by skilled professionals.

Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

Av säkerhetsskäl skall installation endast utföras av utbildad personal.

Utbildad personal skall uppvisa djupt kunnande inom följande områden:

- Anslutning till installationsnätverk
- Anslutning till flera elektriska apparater
- Dragning av elkablar
- Säkerhetsstandards samt lokala kabeldragningsföreskrifter och -regler.

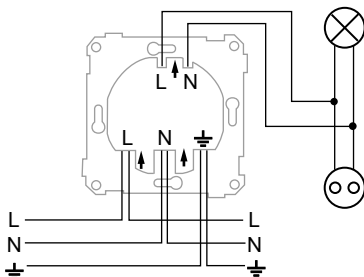
Om dessa instruktioner inte åtföljs kan det resultera i allvarliga skador eller dödsfall.

SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

Sähköasennustöitä saa tehdä vain ammattilainen, jolla on sähkötöihin vaadittava lupa ja pätevyys. Pätevien ammattilaisten on osoitettava syvällistä tietämystä seuraavilta alueilta:

- kiinteään sähköverkkoon kytkeminen
- sähkölaiteasennukset
- sähkökaapeleiden asentaminen
- turvallisuusstandardit ja paikalliset johdotussäännöt ja -määräykset

Ohjeiden huomiotta jättäminen aiheuttaa vakavan vamman tai hengenvaaran.

Tilførsel Anslutning
Supply connectionBeskyttet nett
Skyddat nät
Suojattu verkko
Protected network

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier | FR-92500 Reuil-Malmaison
elko.no/contact

EKO0NB104-01

11/2025

NB104 Rev 4